



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2009. november 27.
(OR. en)**

16577/09

PTS A 56

„A” NAPIRENDI PONTOK

Ülés: AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK (Bel- és Igazságügy) 2979. ülése

Időpont: Brüsszel, 2009. november 30., hétfő

1. Vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) biztonság az Európai Unióban
 - a) Uniós CBRN cselekvési terv
 - A cselekvési terv elfogadása
 - b) A Tanács következtetései a vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) biztonság európai unióbeli növeléséről – uniós CBRN cselekvési terv
 - A következtetések elfogadása
15505/1/09 REV 1 PROCIV 173 POLGEN 180 CAB 57 ENV 772
SAN 300 TRANS 443 CODUN 41 CONOP 91 CHIMIE 93
COPEN 221 DROIPEN 150 CRIMORG 168 JAI 795 ATO 134
RECH 385 RELEX 1020 COTER 125 PHARM 21 PESTICIDE 19
VISA 383 ENFOCUSTOM 123 ENFOPOL 281 IND 149 AGRI 488
AGRILEG 207 VETER 56 DENLEG 112
+ REV 1 COR 1
+ REV 1 COR 2
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
2. Tervezet – A Tanács következtetései az EU-n belüli katasztrófamegelőzés közösségi keretéről
 - A tervezet elfogadása
15394/09 PROCIV 171 JAI 780 ENV 761 FORETS 110 AGRI 483 RECH 378
SAN 295 TELECOM 232 RELEX 1007 ELARG 91 MED 43
ECOFIN 698 ATO 133 CHIMIE 92 COHAFA 45 CONUN 115
COWEB 248 COEST 387
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva

3. Javaslat – A Tanács határozata a 2006/325/EK határozatnak az Európai Közösség és a Dán Királyság között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról létrejött megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó eljárás létrehozása érdekében történő módosításáról
- A javaslat elfogadása
14899/09 JUSTCIV 215
+ COR 1
15549/09 JUSTCIV 230
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
4. Javaslat – A Tanács határozata a 2006/326/EK határozatnak az Európai Közösség és a Dán Királyság között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról létrejött megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó eljárás létrehozása érdekében történő módosításáról
- A javaslat elfogadása
14902/09 JUSTCIV 216
+ COR 1
15551/09 JUSTCIV 231
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
5. Javaslat – A Tanács határozata a tartási kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló, 2007. november 23-i hágai jegyzőkönyvnek az Európai Közösség általi megkötéséről
- A javaslat elfogadása
14897/09 JUSTCIV 214
+ COR 1 (lt)
+ COR 2 (sv)
+ COR 3
+ REV 1 (fi)
+ REV 1 COR 1 (fi)
+ REV 2 (lv)
15548/09 JUSTCIV 229
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
6. Magyarázó jelentés a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2007. október 30-án Luganóban aláírt egyezményről
- Közzététel az Európai Unió *Hivatalos Lapjának* „C” sorozatában
15051/09 JUSTCIV 219
a COREPER (II. rész) által 2009.11.4-én jóváhagyva
7. A Tanács határozata a 2007. február 23-án Luxembourgban elfogadott, a mobil berendezésekkel kapcsolatos nemzetközi érdekekről szóló egyezmény sínpályához kötött járművekkel kapcsolatos kérdéseiről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő aláírásáról
- A határozat elfogadása
13949/09 JUSTCIV 200 TRANS 364
14160/09 JUSTCIV 205 TRANS 377
a COREPER (II. rész) által 2009.10.14-én jóváhagyva

8. Tervezet – A Tanács következtetései az európai igazságügyi kábítószerprofil-alkotási rendszerről
15876/09 ENFOPOL 288 CORDROGUE 72
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
9. Tervezet – A Tanács állásfoglalása a DNS-vizsgálatok eredményeinek cseréjéről
15870/09 ENFOPOL 287 CRIMORG 170
+ COR 1
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
10. Tervezet – A Tanács kerethatározata a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról
16036/09 JAI 835 ENFOPOL 292
15905/09 JAI 830 ENFOPOL 290
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
11. Javaslat – A Tanács határozata az európai bűnmegelőzési hálózat (EUCPN) létrehozásáról és a 2001/427/IB határozat hatályon kívül helyezéséről
15137/09 CRIMORG 164 ENFOPOL 271
16394/09 CRIMORG 173 ENFOPOL 299
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
12. Az Europol igazgatótanácsának határozata az Europol igazgatója és igazgatóhelyettesei kiválasztására, hivatali idejének meghosszabbítására és elbocsátására vonatkozó szabályok megállapításáról
15943/09 EUROPOL 101
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
13. Az Europol igazgatótanácsának határozata az Europol-határozat 10. cikkének (4) bekezdése alapján az adatfeldolgozás feltételeiről
15942/09 EUROPOL 100
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
14. Tervezet – A Tanács határozata az Europol alkalmazottaira alkalmazandó alapfizetések és juttatások kiigazításáról
15846/09 EUROPOL 98
15832/09 EUROPOL 97
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
15. Tervezet – A Tanács határozata az Europol-információk titoktartási szabályzatának elfogadásáról
16031/09 EUROPOL 102
15135/1/09 REV 1 EUROPOL 89
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
16. Tervezet – A Tanács határozata az Europol elemzési munkafájljaira vonatkozó végrehajtási szabályok elfogadásáról
16035/09 EUROPOL 105
15140/09 EUROPOL 92
+ REV 1 (en)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
17. Tervezet – A Tanács határozata az Europolnak a partnerekkel fennálló kapcsolataira, többek között a személyes adatok és minősített adatok cseréjére vonatkozó végrehajtási szabályok

elfogadásáról

16032/09 EUROPOL 103

15138/09 EUROPOL 90

+ REV 1 (en)

a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

18. Tervezet – A Tanács határozata az Europol részéről megkötendő megállapodások által érintett harmadik államok és szervezetek jegyzékének megállapításáról

16033/09 EUROPOL 104

+ ADD 1

15139/09 EUROPOL 91

+ REV 1 (en)

a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

19. Az Europol közös ellenőrző hatóságának eljárási szabályzata

15848/09 CATS 120 EUROPOL 99

a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva

20. Átfogó jelentés: „A bel- és igazságügy, valamint az európai biztonság- és védelempolitika keretében folytatott polgári válságkezelés közötti együttműködés kialakítása és megerősítése”

15880/09 JAI 827 CATS 122 COPS 680 CIVCOM 841 PESC 1533 RELEX 1059

COSDP 1098

a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva

21. A Tanács kerethatározata a joghatóság gyakorlásával kapcsolatos, büntetőeljárások során felmerülő összeütközések megelőzéséről és rendezéséről

– A kerethatározat elfogadása

14567/09 COPEN 199

+ ADD 1

8535/09 COPEN 71

+ REV 1 (de)

+ REV 2 (lv)

a COREPER (II. rész) által 2009.10.21-én jóváhagyva

22. A Tanács határozata az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, kiadatásról szóló megállapodás területi hatályának az Európai Unió nevében történő kiterjesztéséről

16456/09 COPEN 233 USA 105

16455/1/09 REV 1 COPEN 232 USA 104

a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

23. Tervezet – A Tanács következtetései a nyugat-afrikai kábítószer-kereskedelem elleni küzdelem megerősítéséről

16451/09 JAI 864 CORDROGUE 75 COAFR 374 ENFOPOL 300

a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

24. Tervezet – A Tanács következtetései a büntetőjogi iránymutatásokról és mintarendelkezőkről
16798/09 JAI 886 DROIPEN 163
16542/2/09 REV 2 JAI 868 DROIPEN 160
a COREPER (I. rész) által 2009.11.27-én jóváhagyva
25. Tervezet – A Tanács állásfoglalása a büntetőeljárásokban a gyanúsítottak vagy vádlottak eljárási jogainak megerősítését célzó ütemtervről
– A tervezet elfogadása
15544/09 DROIPEN 154 COPEN 223
+ COR 1
15434/09 DROIPEN 149 COPEN 220
+ REV 1 (nl)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
26. Tervezet – A Tanács következtetései a munkaerő-migrációról és annak fejlesztési potenciáljáról a mobilitás korában
15823/09 JAI 818 ASIM 126 DEVGEM 319 SOC 681
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
27. A politikák fejlesztési célú koherenciája: Tervezet – A Tanács következtetései a fejlődés szolgálatába állított migrációról
15806/09 ASIM 122 DEVGEM 317
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
28. Tervezet – A Tanács következtetései a mobilitási partnerségekről mint a migráció általános megközelítésének eszközeiről
15811/09 ASIM 124 RELEX 1052
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
29. Együttes nyilatkozat az Európai Unió és Grúzia közötti mobilitási partnerségről
16396/09 ASIM 133 COEST 434
+ ADD 1
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
30. Tervezet – A Tanács határozata az információs technológia vámügyi alkalmazásáról
16287/1/09 REV 1 ENFOCUSTOM 129 EUROPOL 107 EUROJUST 65
14065/09 ENFOCUSTOM 98 EUROPOL 78 EUROJUST 56
+ COR 1
+ COR 2 (sl)
+ REV 1 (lt)
+ REV 1 COR 1 (lt)
+ REV 3 (fi)
+ REV 4 (bu)
+ REV 5 (sk)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

31. Az Európai Közösség és Antigua és Barbuda, a Bahamai Közösség, Barbados, a Mauritiusi Köztársaság, Saint Kitts és Nevis Államszövetség, illetve a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről szóló hat tanácsi határozat elfogadása (JA)
16097/09 VISA 395 AMLAT 117 COAFR 364
13925/09 VISA 318 AMLAT 103
13927/09 VISA 319 AMLAT 104
13930/09 VISA 321 COAFR 301
13929/09 VISA 320 AMLAT 105
13932/09 VISA 323 AMLAT 106
13931/09 VISA 322 COAFR 302
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
32. Igazgatási beszámoló a SIS központi rész 2008-ra vonatkozó létesítési és működési költségvetésének végrehajtásáról
16369/09 SIRIS 163 COMIX 874
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
33. A Tanács határozata a Schengeni Információs Rendszer technikai támogatóegysége (SIS központi rész) létesítésének és működésének költségeire vonatkozó pénzügyi szabályzat módosításáról szóló, az 1990. évi Schengeni Egyezmény által felállított Végrehajtó Bizottság határozatának módosításáról
– A hálózat felvétele
16337/09 SIRIS 162 SCHENGEN 59 COMIX 869
16142/09 SIRIS 157 SCHENGEN 54 COMIX 854
+ COR 1 (ro)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
34. A Tanács határozata a Schengeni Információs Rendszer technikai támogatóegysége (SIS központi rész) létesítésének és működésének költségeire vonatkozó pénzügyi szabályzat módosításáról szóló, az 1990. évi Schengeni Egyezmény által felállított Végrehajtó Bizottság határozatának módosításáról
– Bulgária, Románia és Liechtenstein felvétele
16335/09 SIRIS 160 SCHENGEN 57 COMIX 867
15983/09 SIRIS 154 SCHENGEN 52 COMIX 845
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
35. A Tanács határozata a „SISNET” elnevezésű kommunikációs infrastruktúrának a schengeni környezetben történő kiépítéséről és működtetéséről a Tanács főtitkárhelyettese által egyes tagállamok nevében kötött szerződéseknek a főtitkárhelyettes által történő igazgatására vonatkozó költségvetési szempontok pénzügyi szabályozásának megállapításáról szóló 2000/265/EK határozat módosításáról
16336/09 SIRIS 161 SCHENGEN 58 COMIX 868
15984/09 SIRIS 155 SCHENGEN 53 COMIX 846
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

36. Tervezet – A Tanács rendelete / Tervezet – A Tanács határozata a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról
– A további lépésekre vonatkozó javaslat
16219/09 SCHEVAL 136 SCHENGEN 55 COMIX 860
15339/1/09 REV 1 SCHEVAL 131 SCHENGEN 49 COMIX 813
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
37. Javaslat – A Tanács következtetései az uniós belső biztonság terén alkalmazandó információkezelési stratégiáról
16637/09 JAI 873 CATS 131 ASIM 137 JUSTCIV 249 JURINFO 145
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
38. Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a 2007 és 2013 közötti időszakra létrehozott Külső Határok Alapra vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozat elfogadása
16367/09 ISL 14 N 21 CH 47 FL 26 FRONT 103 SCHENGEN 61
FIN 510 ASIM 132
15954/09 ISL 13 N 20 CH 45 FL 25 FRONT 97 SCHENGEN 51
FIN 465 ASIM 128
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
39. a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybeviteléről
- b) Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC48/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
15604/09 FIN 439 PE–L 111
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
40. Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC39/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
15602/09 FIN 437 PE–L 109
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
41. Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC44/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
15603/09 FIN 438 PE–L 110
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
42. Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC52/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
15605/09 FIN 440 PE–L 112
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva

43. Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC54/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
16026/09 FIN 468 PE–L 122
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
44. Javaslat – Az előirányzatoknak a 2009-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC55/2009 sz. átcsoportosításáról (nem kötelező kiadások)
16027/09 FIN 469 PE–L 123
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
45. A Tanács határozata a Szerbiának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról
16330/09 ECOFIN 824 RELEX 1103 COWEB 276
15803/09 ECOFIN 780 RELEX 1050 COWEB 259
a COREPER (II. rész) által 2009.11.27-én jóváhagyva
46. A Tanács határozata a Bosznia és Hercegovinának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról
16324/09 ECOFIN 823 RELEX 1100 COWEB 275
15802/09 ECOFIN 779 RELEX 1049 COWEB 258
a COREPER (II. rész) által 2009.11.27-én jóváhagyva
47. A Tanács határozata a Grúziának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról
16322/09 ECOFIN 822 RELEX 1098 COEST 431
15660/09 ECOFIN 716 RELEX 1041 COEST 402
a COREPER (II. rész) által 2009.11.27-én jóváhagyva
48. A Tanács határozata az Örményországnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról
16321/09 ECOFIN 821 RELEX 1097 COEST 430
15661/09 ECOFIN 717 RELEX 1042 COEST 403
a COREPER (II. rész) által 2009.11.27-én jóváhagyva
49. Tervezet – Az Európai Unió nyilatkozata az AIDS világnapjáról (2009. december 1.)
– A nyilatkozat elfogadása
16083/09 DEVGEN 332 RELEX 1080 ACP 269 SAN 327
+ ADD 1 REV 1
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
50. A Tanács határozata az Ausztrália és az Európai Unió közötti, a minősített adatok biztonságáról szóló megállapodás megkötéséről
14682/09 CSC 37 PESC 1353 JAI 700
14683/09 CSC 38 PESC 1354 JAI 701
+ REV 1 (mt)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.4-én jóváhagyva

51. Régiók Bizottsága
- Egy tag kinevezése (IT)
15793/09 CDR 105
15797/09 CDR 106
a COREPER (II. rész) által 2009.11.20-án jóváhagyva
52. Átláthatóság – Nyilvános hozzáférés a dokumentumokhoz
- A 24/c/01/09 megerősítő kérelem
14860/09 INF 267 API 122 JUR 420
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
53. Tervezet – Az EGT Vegyes Bizottság határozata az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (A négy alapszabadságon kívül eső egyes területeken folytatott együttműködés) módosításáról
- Közösségi álláspont
15042/09 EEE 49 SOC 626
15043/09 EEE 50 SOC 627
+ COR 1 (fi)
+ COR 2 (dk)
a COREPER (II. rész) által 2009.11.26-án jóváhagyva
54. Javaslat – A Tanács rendelete a grönlandi laposhalra vonatkozó helyreállítási tervnek az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet keretében történő létrehozásáról szóló, 2005. december 20-i 2115/2005/EK rendelet módosításáról (JA)
- A jogalkotási aktus elfogadása
14955/09 PECHE 294
+ COR 1 (lv)
16087/09 PECHE 341
a COREPER (I. rész) által 2009.11.25-én jóváhagyva
55. A Tanács és az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott határozat
- az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok, harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti légiközlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról, valamint
 - az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről Izland, és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról
 - A határozat elfogadása
14412/09 AVIATION 163 ISL 11 N 17 USA 85 RELEX 899
+ COR 1 (es)
15123/09 AVIATION 175 ISL 12 N 18 USA 91 RELEX 973
a COREPER (I. rész) által 2009.11.25-én jóváhagyva

56. A Tanács és az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott határozat egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, és másrészről Kanada közötti légiközlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról
- A határozat elfogadása
8303/10/09 REV 10 AVIATION 59 CDN 7 RELEX 307
16217/09 AVIATION 189 CDN 31 RELEX 1090
+ ADD 1
a COREPER (I. rész) által 2009.11.25-én jóváhagyva
57. a) Javaslat – A Tanács határozata az Európai Közösség és az Azerbajdzsán Köztársaság között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről
6965/05 AVIA 13 COEST 36 NIS 31
15950/09 AVIA 182 COEST 413 NIS 127
- b) Javaslat – A Tanács határozata az Európai Közösség és Mongólia kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről
15703/07 AVIATION 211 RELEX 914
15952/09 AVIATION 183 RELEX 1064
- A határozatok elfogadása
16174/09 AVIATION 188 RELEX 1065 COEST 426 NIS 133 RELEX 1085
a COREPER (I. rész) által 2009.11.25-én jóváhagyva
58. Javaslat – A Tanács határozata az Európai Közösség és Japán kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködési megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról
- A határozat elfogadása
13753/09 RECH 296 ASIE 78
+ COR 1
+ COR 2 (es)
+ COR 3 (hu)
+ COR 4 (bg)
+ COR 5
15120/09 RECH 365 ASIE 87
a COREPER (I. rész) által 2009.11.18-án jóváhagyva
-